



la narrative

narration

FRANÇAIS, FRANÇAIS INTERNATIONAL, ESPAGNOL (AVEC ACCENT)

Caroline Létourneau

OBJECTIFS

À la suite de la formation professionnelle que j'ai suivie en narration à l'École d'animation et de communications Stéphan Roy, je souhaite me consacrer entièrement à cette passion qui m'habite en poussant mes limites toujours plus loin.

SERVICES OFFERTS

Narration en tous genres, services linguistiques au besoin.

FORMATION

2015 Narration professionnelle

L'école d'animation et de communications
Stéphan Roy

Formation de 400 heures.

Narration de textes documentaires, publicitaires, institutionnels, boîtes vocales, de contes, voix de personnages, pose de voix, diction, exercices d'expression, lecture à vue, etc.

2004 Traduction [Baccalauréat]

Université Laval, Québec

2002 Langue espagnole [Certificat]

Université Laval, Québec

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

2005 Traductrice

La Great-West, compagnie d'assurance-vie

- Traduction de textes administratifs, médicaux, juridiques et du secteur des assurances, de l'anglais vers le français
- Lecture d'épreuves de documents variés
- Recherche terminologique

2014 Correctrice

Les éditions **Le bout du mille**

Relecture unilingue d'un roman et proposition de corrections

2005 Traductrice

Pigiste pour le magazine Ski Press World

- Traduction de textes de l'anglais vers le français
- Traduction et adaptation de publicités

2007 Traduction d'une nouvelle

Revue Nuit blanche, numéro 107

Traduction d'une nouvelle, de l'espagnol vers le français

EXPÉRIENCES CONNEXES

2003 Traduction/Interprétation

Foire du livre de Guadalajara, Mexique

- Interprétation consécutive de l'espagnol vers le français et vice versa lors d'entrevues, de conférences de presse, d'émissions de radio, etc.
- Traduction de textes journalistiques

Montréal (Québec)

514 779-9760

info@la-narrative.ca

